

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ ເລກທີ 77 /ສພຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 28 ພະຈິກ 2019

**ກົດໝາຍ**

**ວ່າດ້ວຍຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ພາກທີ I**

**ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ**

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກຳນົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ເພື່ອເຮັດ**ໃຫ້​ວຽກງານດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິ ບັດຢ່າງມີ ປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ ແນໃສ່**ຍົກສູງສິດທິ ແລະ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ, ຮັບປະກັນຄວາມສະເໝີພາບອັນແທ້ຈິງລະຫວ່າງຍິງ-ຊາຍ ໃນເງື່ອນໄຂ ແລະ ໂອກາດທີ່ເທົ່າທຽມກັນ, ຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການໃນ​ການພັດທະນາ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງຍິງ ​ແລະ ​ຊາຍ, **ລົບລ້າງທຸກການກະທໍາທີ່ເປັນການຈຳແນກຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ,** ສາມາດເຊື່ອມໂຍງເຂົ້າກັບພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປົກປັກຮັກສາ ແລະ ພັດທະນາປະເທດຊາດ.

**ມາດຕາ 2 ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແມ່ນ ຄວາມເທົ່າທຽມກັນທາງດ້ານ ສິດ, ຜົນປະໂຫຍດ, ຄວາມຮັບຜິດ ຊອບ, ການຕັດສີນບັນຫາ ແລະ ​​ໂອກາດໃນການພັດທະນາໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານຂອງສັງຄົມ ແລະ ຊີວິດຄອບ ຄົວ.

**ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ**

ຄຳສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. **ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ** ໝາຍເຖິງ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ, ການປະພຶດ, ການປະຕິບັດ ​ແລະ ການ​ເຄື່ອນ​ໄຫວພົວພັນລະຫວ່າງ ເພດ​ຍິງ ແລະ ເພດຊາຍ ທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ຊຶ່ງສັງຄົມຍອມຮັບ ແລະ ມີການປ່ຽນແປງໄປຕາມການຂະຫຍາຍຕົວຂອງສັງຄົມ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
2. **ການເຊື່ອມສານທັດສະນະບົດບາດຍິງ-ຊາຍ** ໝາຍເຖິງ ການນໍາເອົາບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ເຂົ້າໃນການວາງນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກໍາ ເພື່ອສ້າງ​ໂອ​ກາດ​ໃຫ້ເພດ​ຍິງ ໄດ້​ຮັບ​ການ​ພັດ​ທະ​ນາ​ເທົ່າ​ທຽມ​ກັບ​ເພດ​ຊາຍ;
3. **ຊັບພະຍາກອນເສດຖະກິດ** ໝາຍເຖິງ ຊັບສິນ, ທີ່ດິນ, ທຶນ, ແຮງງານ, ເງິນເດືອນ ແລະ ພາຫະ ນະການຜະລິດ;
4. **ການຈຳແນກ** ໝາຍເຖິງ ການແບ່ງແຍກ, ກີດກັນ, ຈຳກັດການເຂົ້າຮ່ວມ, ເລືອກປະຕິບັດ, ການ ປະຕິເສດ, ບໍ່ຍອມຮັບ ຫຼື ບໍ່ຖືສຳຄັນ ບົດບາດ, ລັກສະນະຂອງ ແມ່ຍິງ ແລະ ຜູ້ຊາຍ;
5. **ສັງຄົມພູມປັນຍາ** ໝາຍເຖິງ ຂະບວນການທາງສັງຄົມ ທີ່ສົ່ງເສີມໃຫ້ບຸກຄົນ ແລະ ສະມາຊິກຂອງສັງຄົມຮຽນຮູ້ ໂດຍຜ່ານສື່, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ແຫຼ່ງອື່ນ ຊຶ່ງສ້າງຄວາມຮູ້ ​ແລະ ທັກສະ ທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ໃນການແກ້ໄຂບັນຫາຂອງສັງຄົມ;
6. ເສດຖະກິດພູມປັນຍາ **ໝາຍເຖິງ ເສດຖະກິດທີ່ອີງໃສ່ຄວາມຊິນເຄີຍ** ແລະ ການປະ​ດິດ​ສ້າງ**ຂອງຄົນ ທີ່ໄດ້ຈາກການສະສົມປະສົບການ ແລະ ການຮຽນຮູ້ ເປັນໄລຍະຍາວນານ ແລະ ມີຄຸນຄ່າທາງວັດທະນະທໍາ;**
7. **ວຽກ​ງານ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ** **ໝາຍ​ເຖິງ​ ການ​ເຄື່ອນ​ໄຫວ​ຂອງ​ທຸກ​ພາກ​ສ່ວນ​ສັງ​ຄົມ​ທີ່​ແນ​ໃສ່​ຊຸກ​ຍູ້, ​ສົ່ງ​ເສີມ ​ໃຫ້​ເກີດ​ການ​ປ່ຽນ​ແປງ​ຈາກ​ສະ​ຖາ​ນະ​ພາບ​ທີ່​ດ້ອຍ​ໂອ​ກາດ​ຂອງ​ແມ່​ຍິງ​ ໃນ​ປັດ​ຈຸ​ບັນ ແລະ ກ້າວ​ຂຶ້ນ​ມີ​ຄວາມ​ເທົ່າ​ທຽມ​ກັບ​ເພດ​ຊາຍ​ໃນ​ທຸກ​ດ້ານ​ຢ່າງ​ແທ້​ຈິງ;**
8. **ສະ​ຖາ​ນະ​ພາບ​ດ້ານ​ບົດ​ບາດ​ຍິງ-ຊາຍ** **ໝາຍ​ເຖິງ ​ການ​ສົມ​ທຽບ​ສະ​ຖາ​ນະ​ຂອງ​ທັງ​ເພດ​ຍິງ ແລະ ເພດຊາຍຢູ່​ໃນ​ສັງ​ຄົມ ແລະ ຄອບ​ຄົວ;**
9. **ການຮ້ອງທຸກ** ໝາຍເຖິງ ການສະເໜີ, ການຮ້ອງຟ້ອງ ແລະ ການຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທຳ.

**ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຍຂອງລັດກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ລັດ ຖືສຳຄັນ ແລະ ເອົາໃຈໃສ່ສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານ ດ້ວຍການຊຸກຍູ້ໃຫ້ຂະແໜງການກຳນົດ ນະໂຍບາຍ, ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນ​ງານ, ໂຄງການ, ກິດຈະກຳ ແລະ ມາດຕະການສະເພາະ ທີ່ເໝາະສົມເພື່ອລົບລ້າງສິ່ງກີດຂວາງໃນການສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ດ້ວຍການ​ພັດ​ທະ​ນາ​ຊັບ​ພະ​ຍາ​ກອນ​ມະ​ນຸດ, ປະກອບບຸກຄະລາກອນ, ສະໜອງງົບປະມານ, ວັດຖູປະກອນ ​ແລະ ສ້າງທຸກເງື່ອນໄຂ ແລະ ເອື້ອ​ອຳ​ນວຍໃຫ້ຍິງ ແລະ ຊາຍ ໄດ້ຮັບການພັດທະນາຕົນເອງຢ່າງຮອບດ້ານ ເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ວຽກງານດັ່ງກ່າວ ຕາມ​ທີ່​ໄດ້​ກຳ​ນົດ​ໄວ້​ໃນ​ກົດ​ໝາຍ.

ລັດ ຊຸກຍູ້, ປຸກລະດົມ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເຂົ້າຮ່ວມສະໜັບສະໜູນ ແລະ ປະກອບສ່ວນດ້ານທຶນຮອນ, ເຕັກນິກວິຊາການ ເຂົ້າໃນວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ.

**ມາດຕາ 5 ຫຼັກການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:**

1. **ສອດຄ່ອງກັບແນວທາງ ນະໂຍບາຍ, ລັດຖະທໍາມະນູນ, ກົດໝາຍ, ແຜນພັດທະນາເສດຖະ ກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ແລະ ຍຸດທະສາດຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍໃນແຕ່ລະໄລຍະ;**
2. **ຄຸ້ມຄອງຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;**
3. **ປະສານສົມທົບ ແລະ ມີການເຂົ້າຮ່ວມຂອງຂະແໜງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ທຸກພາກສ່ວນ ໃນການພັດທະນາ ແລະ ສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;**
4. **ຮັບປະກັນການເຊື່ອມສານທັດສະນະບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ເຂົ້າໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານ;**
5. **ສອດຄ່ອງກັບ ຖະແຫຼງການສາກົນ, ສົນທິສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນ ກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.**

ມາດຕາ **6** ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້ກົດໝາຍ

ກົດໝາຍສະບັບ​ນີ້ ນໍາ​ໃຊ້​ສໍາລັບ​ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ​ ຫຼື​ ການຈັດ​ຕັ້ງ ​ທັງພາຍ​ໃນ ​ແລະ ຕ່າງປະ​ເທດ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວ ຫຼື ດຳລົງຊີວິດ ຢູ່​ ສປປ ລາວ.

**ມາດຕາ 7 ການຮ່ວມມືສາກົນ**

ລັດ ສົ່ງ​ເສີມ​ການ​ພົວພັນ ​ຮ່ວມ​ມື​ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ​ ສາກົນ ກ່ຽວ​ກັບວຽກງານ​ຄວາມສະ ເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ດ້ວຍ​ການ​ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍ້​ມູນ ​ຂ່າວສານ, ການຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດ, ເຕັກ​ໂນ​ໂລ​ຊີ ແລະ ການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ປະຕິບັດ**ຖະແຫຼງການສາກົນ,** ​​ສົນທິສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນ **ກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ** ທີ່ ສປປ ລາວ ​ເປັນ​ພາຄີ.

**ພາກທີ II**

**ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ມາດຕາ 8 ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍທາງດ້ານຕ່າງໆ**

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ໂດຍບໍ່ຈໍາແນກ ອາຍຸ, ເຜົ່າ, ເຊື້ອຊາດ, ຖານະທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ລະດັບການສຶກສາ, ອາຊີບ, ຄວາມເຊື່ອຖື, ສາສະໜາ ແລະ ພູມລຳເນົາ ລ້ວນແຕ່ມີຄວາມສະເໝີພາບກັນທາງດ້ານຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້:

1. ການເມືອງ-ການປົກຄອງ;
2. ເສດຖະກິດ;
3. ວັດທະນະທຳ;
4. ການສຶກສາ ແລະ ກິລາ;
5. ສາທາລະນະສຸກ;
6. ແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ;
7. ວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ, ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ;
8. ການປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ;
9. ການຕ່າງປະເທດ;
10. **ສາຍພົວພັນຄອບຄົວ**;
11. ການຮ້ອງທຸກ.

ມາດຕາ **9** ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານການເມືອງ-ການປົກຄອງ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບ ໃນການເລືອກຕັ້ງ, ສະໝັກຮັບເລືອກຕັ້ງ, ໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງເຂົ້າໃນຕຳແໜ່ງຂັ້ນຕ່າງໆຂອງການຈັດຕັ້ງທຸກພາກສ່ວນ ຕາມມາດຕະຖານ ແລະ ​ເງື່ອນ​ໄຂ ທີ່ໄດ້​ກຳນົດ​ໄວ້, ເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ, ປຶກສາຫາລື ແລະ ຕົກລົງບັນຫາສຳຄັນພື້ນຖານຂອງປະເທດຊາດ ແລະ ຂອງທ້ອງຖິ່ນ.

ມາດຕາ **10** ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານເສດຖະກິດ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານເສດຖະກິດ ເປັນຕົ້ນ ການເຂົ້າເຖິງ​ ຊັບພະຍາກອນເສດຖະ ກິດ, ການດໍາເນີນທຸລະກິດ ການຜະລິດ, ການຄ້າ, ການບໍລິການ, ແຫຼ່ງທຶນ, ຕະຫຼາດແຮງງານ, ການຈ້າງງານ, ໄດ້ຮັບ ການຝຶກອົບຮົມ, ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ຄ່າຕອບແທນເທົ່າທຽມກັນ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ.

ມາດຕາ 11 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານວັດທະນະທຳ

**ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການອະນຸລັກ ແລະ ສົ່ງເສີມວັດທະນະທຳ ທີ່ເປັນເອກະລັກ ແລະ ມູນເຊື້ອອັນດີງາມຂອງຊາດ ແລະ ຂອງເຜົ່າ ສົມທົບກັບການຮັບເອົາວັດທະນະທຳທີ່ກ້າວໜ້າຂອງໂລກ ຢ່າງມີການເລືອກເຟັ້ນ.**

**ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການສົ່ງເສີມການເຄື່ອນໄຫວວັດທະນະທຳ, ສິລະປະວັນນະຄະ ດີ, ການປະດິດຄິດແຕ່ງ, ເສດຖະກິດພູມປັນຍາ, ສີ​ໄມ້​ລາຍ​ມື, ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ປົກປັກຮັກສາມໍຣະດົກທາງ ດ້ານ ວັດທະນະທຳ, ປະຫວັດສາດ ແລະ ທຳມະຊາດ, ບູລະນະປະຕິສັງຂອນວັດຖຸບູຮານ ແລະ ປູຊະນີຍະສະ ຖານ.**

ມາດຕາ 12 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານການສຶກສາ ແລະ ກິລາ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນ​ການ​ເຂົ້າ​ເຖິງ ແລະ ໄດ້ຮັບໂອ​ກາດ​ໃນການສຶກສາ ​ທີ່ມີຄຸນນະ ພາບໃນ​ທຸກ​ຊັ້ນ ທຸກສາຍ, ທຸກສາຂາ​ວິຊາ, ການຮຽນຮູ້ຕະຫຼອດຊີວິດ, ການຝຶກອົບຮົມວິຊາຊີບ, ການ​ຍົກ​ລະ​ດັບ​ວິ​ຊາ​ສ​ະ​ເພາະ, ວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ, ການສຶກສາແບບຕໍ່ເນື່ອງ, ການບໍລິຫານການສຶກສາ ແລະ ການກິລາ ເພື່ອສ້າງສັງຄົມພູມປັນຍາ ແລະ ຕອບສະໜອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຂອງການພັດທະນາ.

​ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນ​ການເຂົ້າຮ່ວມ ໃນກິດຈະກຳກິລາ-ກາຍະກຳ ເປັນຕົ້ນ ການຝຶກແອບ, ການແຂ່ງຂັນ, ການສະແດງ, ການແລກປ່ຽນແບບບຸກຄົນ, ລວມໝູ່ທີ່ມີສິລະປະ ແລະ ລວດລາຍສະ ເພາະທີ່ເຮັດໃຫ້ສຸຂະພາບແຂງແຮງ, ຮ່າງກາຍສວຍງາມ, ຈິດໃຈເບີກບານ, ສະໝອງໄດ້ຮັບການພັດທະນາ.

ມາດຕາ 13 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການໄດ້ຮັບການບໍລິການທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກ, ປິ່ນປົວໃນເວລາເຈັບເປັນ, ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ແລະ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບການອະນາໄມ, ກັນພະຍາດ ແລະ ສົ່ງເສີມສຸຂະພາບ, ການດູແລຮັກສາສຸຂະພາບທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ມີຄຸນນະພາບ. ຖ້າເຫັນວ່າການປິ່ນປົວບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມຫຼັກວິຊາການ, ບໍ່ໂປ່ງໃສ ແລະ ບໍ່ຍຸຕິທຳ ກໍມີສິດຕຳນິສົ່ງຂ່າວ ຫຼື ຮ້ອງທຸກ.

ມາດຕາ 14 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບ​ໃນ​ການເລືອກອາຊີບ, ການມີວຽກເຮັດງານທຳ ແລະ ປະກອບອາ ຊີບໃນທຸກຂະແໜງການ, ດຳເນີນທຸລະກິດ ການຜະລິດ, ການຄ້າ ແລະ ການບໍລິການ ທີ່ບໍ່ຂັດກັບກົດໝາຍ, ໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມ, ພັດທະນາສີມືແຮງງານ, ຍົກລະດັບວິຊາ​ຊີບ, ອອກ​ແຮງ​ງານ​ທີ່​ປອດ​ໄພ, ໄດ້ຮັບເງິນເດືອນ ຫຼື ຄ່າແຮງງານ, ເງິນອຸດ​ໜູນ ​ແລະ ສະຫວັດດີ​ການ​ອື່ນ ຢ່າງເທົ່າທຽມກັນໃນການເຮັດວຽກດຽວກັນ ຫຼື ກໍລະນີອື່ນທີ່ກົດໝາຍໄດ້ກຳນົດໄວ້. ສຳລັບວຽກທີ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສຸຂະພາບຈະເລີນພັນແມ່ຍິງ ຈະໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ.

ມາດຕາ 15 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ, ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ **ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ**

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການຄົ້ນຄວ້າ, ນຳໃຊ້ຄວາມກ້າວໜ້າທາງດ້ານວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ ທີ່ທັນສະໄໝ ແລະ ເຂົ້າ​ເຖິງຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ທີ່ເປັນປະໂຫຍດ.

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການສະເໜີຄຳເຫັນ, ການນຳໃຊ້ ສື່, ເຕັກໂນໂລຊີ, ການສື່ສານທຸກຮູບແບບ, ຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ, ກຳມະວິທີການຜະລິດ ແລະ ປະສົບການດ້ານວິທະຍາສາດ ໃນການ ຄົ້ນຄວ້າ, ປະດິດສ້າງ, ບໍລິການ, ພັດທະນາຜະລິດຕະພັນ ທີ່ມີຄຸນນະພາບສູງ ໃນຮູບແບບໃໝ່ອອກສູ່ສັງຄົມ**.**

ຍິງ ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບກັນ ໃນການເຂົ້າເຖິງ, ນຳໃຊ້, ຄຸ້ມຄອງ, ອະນຸລັກ ແລະ ປົກປັກຮັກສາ ສິ່ງແວດລ້ອມ.

ມາດຕາ 16 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານການປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ

**ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການເຂົ້າຮ່ວມວຽກງານປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ທົ່ວປວງຊົນຮອບດ້ານ, ໄດ້ຮັບ ການຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມ ແລະ ບຳລຸງສ້າງວຽກງານດັ່ງກ່າວ; ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ ເມື່ອຖືກກ່າວຫາ, ຖືກຮ້ອງຟ້ອງ, ຖືກໃສ່ຮ້າຍປ້າຍສີ, ຖືກຂົ່ມຂູ່ ຫຼື ນາບຂູ່ ໃນການເຄື່ອນໄຫວປະຕິບັດວຽກງານປ້ອງກັນຊາດ-ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ.**

ມາດຕາ 17 ຄວາມສະເໝີພາບທາງດ້ານການຕ່າງປະເທດ

**ຍິງ ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນການມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຕ່າງປະເທດ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ, ໄດ້ຮັບໂອກາດເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການທູດ ຕາມນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດຂອງ ສ ປປ ລາວ.**

ມາດຕາ 18 ຄວາມສະເໝີພາບກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນຄອບຄົວ

**ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບໃນທຸກດ້ານ ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນຄອບຄົວ.**

**ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີສິດເສລີພາບເທົ່າທຽມກັນໃນການເລືອກຄູ່ຄອງ ເພື່ອສ້າງຄອບຄົວ. ພາຍຫຼັງໄດ້ແຕ່ງ ດອງແລ້ວ ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີສິດເລືອກເອົານາມສະກຸນຂອງຜົວ ຫຼື ເມຍ ຫຼື ຮັກສານາມສະກຸນເດີມຂອງຕົນໄວ້ກໍໄດ້. ຄູ່ຜົວເມຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບກ່ຽວກັບ ສິດ, ພັນທະ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ໃນສິນສົມສ້າງ**, **ການປຶກສາຫາລື**, **ຕົກລົງ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາຄອບຄົວ, ການເລືອກບ່ອນຢູ່**, **ການປະກອບອາຊີບ**, **ການມີລູກ**, **ເບິ່ງແຍງລ້ຽງດູ**, **ການສຶກສາອົບຮົມລູກ ໃຫ້ເປັນພົນລະເມືອງດີ ກະຕັນຍູ ຮູ້ບຸນຄຸນ, ມີຄວາມສາມັກຄີປອງດອງ**, **ເຄົາລົບນັບຖື, ຊ່ວຍເຫຼືອຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ໃຫ້ມີຄວາມຜາສຸກ ແລະ ຮ່ວມກັນສ້າງຄອບຄົວໃຫ້ກາຍເປັນຄອບຄົວພັດ ທະນາ.**

**ລູກຍິງ ແລະ ລູກຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບ ໃນການດຳລົງຊີວິດ**, **ໄດ້ຮັບການສຶກສາ**, **ສືບທອດມູນມໍຣະດົກ ແລະ ອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.**

ມາດຕາ 1**9** ຄວາມສະເໝີພາບໃນການຮ້ອງທຸກ

ຍິງ ​ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມສະເໝີພາບ ໃນການຮ້ອງທຸກຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ​ລັດ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ລັດ ຫຼື ລວມໝູ່, ຊີວິດ, ສຸຂະພາບ, ກຽດສັກສີ, ຊັບສິນ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບ ທໍາຂອງຕົນ ທີ່ຖືກລະເມີດ ຫຼື ຖືກໂຕ້ແຍ່ງຈາກບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ.

**ພາກທີ III**

**ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ**

ກ່ຽວກັບ**ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ໝວດທີ 1**

**ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ມາດຕາ **20** **ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ການປູກຈິດສຳນຶກກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ການບໍ່ໃຫ້ມີການຈຳແນກຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ການສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. ການຮັບປະກັນຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
5. ການນຳໃຊ້ສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ.

**ມາດຕາ 21 ການປູກຈິດສຳນຶກກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ການປູກຈິດສຳນຶກກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ສາມາດດຳເນີນດ້ວຍຫຼາຍຮູບການ ແລະ ວິທີການ ເຊັ່ນ ການເຜີຍແຜ່ກົດໝາຍ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ, ສຶກສາອົບຮົມ, ເຊື່ອມສານທັດສະນະບົດບາດຍິງ-ຊາຍ, ກໍານົດເຂົ້າໃນຫຼັກສູດການຮຽນ​-ການ​ສອນ, ຜະລິດສື່, ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ຄວາມ​ຮູ້, ຄວາມເຂົ້າໃຈໃຫ້​ກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລິກເຊິ່ງໃນທົ່ວ​ສັງ​ຄົມ ແລະ ຄອບຄົວ, ສ້າງກິດຈະກຳຕ່າງໆ ​ເພື່ອປັບປ່ຽນພຶດຕິກໍາ, ວັດທະ ນະທຳ, ຮີດຄອງປະເພນີ, ຄວາມເຊື່ອ, ທັດສະນະຄະຕິ ທີ່ເປັນການໝິ່ນປະໝາດ, ຈຳແນກ ແລະ ກົດໜ່ວງຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ.

**ມາດຕາ 22 ການບໍ່ໃຫ້ມີການຈຳແນກຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ການບໍ່ໃຫ້ມີການຈຳແນກຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານດຳເນີນດ້ວຍ:

1. ການ​ສ້າງ​ຄວາມ​ຮູ້ ແລະ ຄວາມເຂົ້າໃຈ ກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ການສ້າງ ນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ການເຊື່ອມສານທັດສະນະບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ເຂົ້າໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານ;
4. ການຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງ, ຄອບຄົວ ແລະ ບຸກຄົນ ເຮັດໜ້າທີ່ສົ່ງເສີມໃຫ້ທຸກຄົນໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
5. ການສົ່ງເສີມບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການສ້າງເງື່ອນໄຂເພື່ອບໍ່ໃຫ້ມີການຈຳແນກ.

**ມາດຕາ 23 ການສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ການສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແມ່ນ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແມ່ຍິງ ດ້ວຍການສ້າງໂອ ກາດໃຫ້ຍິງ ໄດ້ຮັບການສຶກສາ, ຝຶກອົບຮົມ, ພັດທະນາ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມເຄື່ອນໄຫວໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານໃນສັງຄົມ ແລະ ຊີວິດຄອບຄົວ ໂດຍໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດທີ່ເທົ່າທຽມກັບເພດຊາຍໃນເງື່ອນໄຂດຽວກັນ.

**ມາດຕາ 24 ການຮັບປະກັນຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ການຮັບປະກັນຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ໃຫ້ບູລິມະສິດແກ່ແມ່ຍິງ ໃນກໍລະນີທີ່ມີມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຄືກັນກັບຜູ້ຊາຍ;
2. ກຳນົດ ອັດຕາສ່ວນແມ່ຍິງ ເຂົ້າໃນຕຳແໜ່ງນຳພາ, ຄຸ້ມຄອງ;
3. ສ້າງ, ບຳລຸງ ເພື່ອຍົກລະດັບຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດໃຫ້ແກ່ແມ່ຍິງ;
4. ສ້າງເງື່ອນໄຂໃຫ້ແມ່ຍິງ ໄດ້ຮັບການອຸດໜູນ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆ.

ການກຳນົດໃນມາດຕານີ້ ບໍ່ໃຫ້ຖືວ່າເປັນການຈຳແນກປະຕິບັດ.

**ມາດຕາ 25 ການນຳໃຊ້ສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ**

ການນຳໃຊ້ສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແມ່ນ ການນຳໃຊ້ ຂໍ້​ມູນ, ຕົວ​ເລກ ແລະ ດັດ​ສະ​ນີ ກ່ຽວ​ກັບ​ຍິງ-ຊາຍ ທີ່ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນຄວາມແຕກຕ່າງ, ຄວາມສະເໝີພາບ ໃນສະຖານະພາບຂອງແມ່ຍິງ ແລະ ຜູ້ຊາຍໃນທຸກດ້ານຂອງ​ການ​ດຳ​ລົງ​ຊີ​ວິດ ເຂົ້າ​ໃນ​ການ​ກຳນົດ​ ນະ​ໂຍ​ບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງ​ການ, ກິດຈະກໍາ, ໂຄ​ສະ​ນາ, ​ຕິດ​ຕາມ ກວດ​ກາ, ປະ​ເມີນ​ຜົນ ຄວາມ​ຄືບ​ໜ້າ​ຂອງ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ ໃນ​ແຕ່​ລະ​ໄລ​ຍະ.

**ໝວດທີ 2**

**ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່**ວຽກງານສົ່ງເສີມ**ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ມາດຕາ 26 ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;
2. ລັດຖະບານ;
3. ກະຊວງ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ສະຫະພັນນັກຮົບເກົ່າລາວ, ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ;
4. ສັງຄົມ, ຊຸມຊົນ ແລະ ຄອບຄົວ;
5. ຍິງ ແລະ ຊາຍ.

**ມາດຕາ 27 ສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ**

ສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະ ເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ດ້ວຍການພິຈາລະນາ, ຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳ; ການຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ແລະ ຕົກລົງບັນຫາສຳຄັນພື້ນຖານຂອງປະເທດຊາດ ແລະ ຂອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິ ບັດຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ.

**ມາດຕາ 28 ລັດຖະບານ**

ລັດຖະບານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງ ນະ​ໂຍບາຍ, ວິໄສທັດ, ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​​​ ແຜນດໍາ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິ​ກຳໃຕ້ກົດໝາຍ ແລະ ຈັດສັນງົບປະມານ ໃຫ້ແກ່ວຽກງານຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ;
2. ສ້າງ, ເຂົ້າຮ່ວມ, ຕີຄວາມໝາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສົນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ ແລະ ສັນຍາສາກົນໃນລະດັບລັດຖະບານກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ຈັດຕັ້ງ, ຊີ້ນຳ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ການຮັບໃຊ້ປະຊາຊົນ ແລະ ການແກ້ໄຂຄຳສະເໜີຂອງປະຊາຊົນໃນວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. ຊຸກຍູ້, ຕິດຕາມ ກວດກາ, ປະ​ເມີນ​ຜົນ, ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ​ການຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານສົ່ງ ເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕໍ່ສະພາແຫ່ງຊາດ;
5. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 29 ກະຊວງ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ສະຫະພັນນັກຮົບເກົ່າລາວ,**

**ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ**

ກະຊວງ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ແນວລາວສ້າງຊາດ, ສະຫະພັນນັກຮົບເກົ່າລາວ, ສະຫະ ພັນກຳມະບານລາວ, ສະຫະພັນແມ່ຍິງລາວ, ຄະນະຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ​ມີ​ຄວາມ​ຮັບ​ຜິດ​ຊອບ ແລະ ເປັນເຈົ້າການຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະ​ເ​ໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະ ເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ໂຄສະນາ ເຜີຍ​ແຜ່, ສຶກສາອົບຮົມ, ໃຫ້ຄວາມຮູ້ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂົ້າ​ໃຈ​ ກ່ຽວກັບວຽກ​ງານ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ;
3. ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ແມ່ຍິງທີ່ສັງກັດຢູ່ໃນການຈັດຕັ້ງຂອງຕົນ ແລະ ສົ່ງເສີມຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. ໃຫ້ການຮ່ວມມື, ສະໜອງ ຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ໂດຍມີສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ປະສານສົມທົບກັບຄະນະກຳມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກຂັ້ນຕົນ ໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ;
5. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 30 ສັງຄົມ, ຊຸມ​ຊົນ ​ແລະ ຄອບຄົວ**

​ສັງຄົມ, ຊຸມ​ຊົນ ​ແລະ ຄອບຄົວມີ​ຄວາມ​ຮັບ​ຜິດ​ຊອບຕໍ່ວຽກງານສົ່ງເສີມຄວາມສະ​ເ​ໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ເຜີຍແຜ່ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມ ສະມາຊິກ​ຂອງ​ຕົນ ໃຫ້ເຄົາລົບນັບຖື ໃຫ້ກຽດຊຶ່ງ​ກັນ ແລະ ກັນ, ສົ່ງ​ເສີມ​ຮີດຄອງ​ປະ​ເພນີ​ອັນ​ດີງາມ​ຂອງ​ຊາດ ​ແລະ ຂອງ​ເຜົ່າ;
2. ປຶກສາຫາລື ແລະ ຕັດສີນໃຈຮ່ວມກັນໃນທຸກວຽກງານ;
3. ຕ້ານ ແລະ ສະກັດກັ້ນການ​ໃຊ້​ຄວາມ​ຮຸນ​ແຮງ, ທຸກພຶດຕິກຳທີ່ເປັນການຈຳແນກ ໃນການເຂົ້າຮ່ວມການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕ່າງໆ;
4. ​ຈຳ​ກັດ ແລະ ​ລົບ​ລ້າງ ຄວາມເຊື່ອ​ຖືແລະ ຮີດຄອງປະເພນີ ທີ່ເປັນການກົດໜ່ວງຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ແລະ ຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ;
5. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ** 31 **ຍິງ ແລະ ຊາຍ**

ຍິງ ແລະ ຊາຍ ມີຄວາມ​ຮັບ​ຜິດ​ຊອບຕໍ່ການສົ່ງເສີມຄວາມສະ​ເ​ໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ພັດ​ທະ​ນາ​ຕົນ​ເອງ​ທາງ​ດ້ານ ຮ່າງ​ກາຍ ແລະ ຈິດ​ໃຈ ເພື່ອ​ໃຫ້​ມີ​ສຸ​ຂະ​ພາບ​ດີ ແລະ ຈິດ​ໃຈ​ເບີກ​ບານ;
2. ສຶກ​ສາ ຮໍ່າຮຽນ ເພື່ອ​ຍົກ​ລະດັບ ​ຄວາມ​ຮູ້​ ຄວາມ​ສາມາ​ດ ໃນ​ທຸກ​ດ້ານ, ສ້າງ​ຕົນ​ເອງໃຫ້ເປັນພົົນລະເມືອງດີ, ຄິດ ແລະ ກະທໍາດີ​ມີ ຄວາມກ້າວໜ້າ, ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ເທົ່າ​ທຽມ​ກັນ​;
3. ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ພາກທີ IV**

**ຂໍ້ຫ້າມ**

**ມາດຕາ** 32 **ຂໍ້ຫ້າມທົ່ວໄປ**

ຫ້າມ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ມີ ພຶດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ເມີນ​ເສີຍ, ຖື​ເບົາ ຫຼື ປະຕິເສດ ​ ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ລະເມີດສິດ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳ ແລະ ກຽດສັກສີຂອງຍິງ-ຊາຍ;
3. ຂັດຂວາງການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. ສວຍໃຊ້ອຳນາດ, ໜ້າທີ່, ຕຳແໜ່ງ, ບັງຄັບ, ນາບຂູ່, ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງທາງຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດ ໃຈ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດແກ່ຕົນ ຫຼື ພັກພວກ ທີ່ເຮັດໃຫ້ບໍ່ມີຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ​-ຊາຍ;
5. ຂໍເອົາ, ທວງເອົາ, ໃຫ້ ຫຼື ຮັບສິນບົນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນ ຫຼື ຄອບຄົວ ກ່ຽວກັບ​ຄວາມ​ສະ​ ເໝີ​ພາບ​ຍິງ​-ຊາຍ;
6. ມີພຶດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ** 33 **ຂໍ້ຫ້າມສຳລັບພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ຫ້າມພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ມີ ພຶດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ນຳພາ, ປຸກລະດົມ, ຂົນຂວາຍ ຈັດຕັ້ງເປັນກຸ່ມ, ພັກພວກ, ແບ່ງແຍກຄວາມສາມັກຄີ, ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ເມີນເສີຍຕໍ່ໜ້າທີ່ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຫຼື ກົດໜ່ວງ ຖ່ວງດຶງເອກະສານ;
3. ໂຄສະນາ ຊວນເຊື່ອກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບແນວທາງ ນະໂຍບາຍ ແລະ ກົດໝາຍ;
4. ມີພຶດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ** 34 **ຂໍ້ຫ້າມສຳລັບສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ**

ຫ້າມ ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ ມີ ພຶດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ລຳອຽງ ລູກຍິງ ຫຼື ລູກຊາຍ ຫຼື ຜູ້ຢູ່ໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງຂອງຕົນ;
2. ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການຈຳແນກ, ການໝິ່ນປະໝາດ ຫຼື ມີທັດສະນະທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຕໍ່ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ກີດກັນສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ ທີ່ເປັນເພດຍິງ ແລະ ຊາຍ ໃນການເຂົ້າເຖິງ ເສດຖະກິດ, ວັດທະ ນະທໍາ, ການສຶກສາ, ກິລາ, ສາທາລະນະສຸກ ແລະ ອື່ນໆ;
4. ຂັດຂວາງ ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ ທີ່ເປັນເພດຍິງ ແລະ ຊາຍ ທີ່ມີເງື່ອນໄຂເຂົ້າເປັນການນຳລະດັບຕ່າງໆຂອງບ້ານ ແລະ ເມືອງ;
5. ມີພຶດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ.

**ພາກທີ V**

**ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການກວດກາ**

**ໝວດທີ 1**

**ການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ມາດຕາ 35** **ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ລັດຖະບານ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ **ຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ ໂດຍມອບໃຫ້**ຄະນະກຳມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງ ແລະ **ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທົບ**ກັບບັນດາ ກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກ ຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ຄະນະກໍາມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ;
2. ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນກະຊວງ;
3. ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນແຂວງ;
4. ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນເມືອງ;
5. ໜ່ວຍງານເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນບ້ານ.

ຄະນະກຳມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ມີ ຮອງນາຍົກລັດ ຖະມົນຕີ ເປັນປະທານ. ສຳລັບໂຄງປະກອບ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ແຕ່ລະຂັ້ນ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການຕ່າງຫາກ.

**ມາດຕາ 3**6 **ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ,** ແມ່ **ແລະ** ເດັກ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ **ຄະນະກໍາມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້ິ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ ສ້າງນະໂຍບາຍ, ວິໄສທັດ, ​​ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນດຳ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ເພື່ອສະເໜີລັດຖະບານພິຈາລະນາ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍ, ວິໄສທັດ, ​​ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນດຳ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ ເປັນ ລະບຽບ​ການ, ແຜນການ, ​ແຜນ​ງານ, ໂຄງການ, ກິດຈະກໍາ ແລະ ຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດ;
3. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ, ວິໄສທັດ, ​​ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນດຳ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. **ຊີ້ນຳ, ຕິດ​ຕາມ ກວດກາ, ຊຸກ​ຍູ້**, **ປະ​ເມີນ​ຜົນ** **ແລະ ຖອດ​ຖອນ​ບົດຮຽນໃນການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ປະ​ຕິ​ບັດ** ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນດຳ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ**;**
5. **ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ​​ຂໍ້​ມູນສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;**
6. **ອອກ​ ຂໍ້​ຕົກລົງ**, **ຄຳສັ່ງ**, **ຄຳ​ແນະນຳ ​ແລະ ​ແຈ້​ງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃນ​ຂອບ​ເຂດ​ທົ່ວ​ປະ​ເທດ;**
7. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄຳສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
8. ປະສານສົມທົບກັບຂະແໜງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການຄຸ້ມ​ຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ​ແລະ ສົ່ງ​ເສີມວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
9. ພົວພັນ ແລະ ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກ​ພື້ນ ແລະ ສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
10. **ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃຫ້ລັດຖະບານຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສູນກາງສະຫະພັນແມ່ຍິງລາວ;**
11. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 3**7ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ**ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ**

**ຂັ້ນກະຊວງ**

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ **ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ **ຂັ້ນກະຊວງ** ມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້ິ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າ ປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນດຳເນີນງານແຫ່ງຊາດ ​ແລະ ກົດໝາຍ​ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍ ນະໂຍບາຍ, ​ຍຸດທະສາດ, ແຜນດຳເນີນງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ເປັນ ລະ​ບຽບ​ການ, ແຜນການ, ​ແຜນ​ງານ, ໂຄງການ​, ກິດຈະກໍາ ແລະ ຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດ;
3. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ, ​ຍຸດທະສາດ, ແຜນດໍາເນີນງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. **ຊີ້ນຳ, ຕິດ​ຕາມ ກວດກາ, ຊຸກ​ຍູ້**, **ປະ​ເມີນ​ຜົນ ແລະ ຖອດ​ຖອນ​ບົດຮຽນ ໃນການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ປະ​ຕິ​ບັດ​​​** ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ແຜນດຳ​ເນີນ​ງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ**;**
5. **ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ຂໍ້ມູນສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**;
6. ປະສານສົມທົບກັບຂະແໜງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການຄຸ້ມ​ຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ​ແລະ ສົ່ງ​ເສີມວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
7. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄຳສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
8. ພົວພັນ ​ແລະ ຮ່ວມມືກັບຂະ​ແໜງ​ການ, ພາກສ່ວນ​ອື່ນ ທັງ​ພາຍ​ໃນ ​ແລະ ຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວ​ກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕາມ​ການ​ມອບໝາຍ​;
9. **ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕໍ່ຄະນະກໍາມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສະຫະພັນແມ່ ຍິງຂັ້ນກະຊວງ;**
10. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 38** ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ**ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ**

**ຂັ້ນແຂວງ**

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ **ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ **ຂັ້ນແຂວງ** ມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້ິ້:

1. ຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດ ນະໂຍບາຍ, ​ຍຸດທະສາດ, ແຜນດຳເນີນງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ​ແຜນ​ງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ໂຄສະນາ ເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນດໍາເນີນງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. **ຊີ້ນຳ, ຕິດ​ຕາມ ກວດກາ, ຊຸກ​ຍູ້**, **ປະ​ເມີນ​ຜົນ ແລະ ຖອດ​ຖອນ​ບົດຮຽນໃນການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ປະ​ຕິ​ບັດ ​​​ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ​ແຜນ​ດຳ​ເນີນ​ງານ​ແຫ່ງ​ຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;**
4. ປະສານສົມທົບກັບພະແນກການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຄຸ້ມ​ຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ​ແລະ ສົ່ງ​ເສີມວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
5. **ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ຖານຂໍ້ມູນສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;**
6. ພົວພັນ ​ແລະ ຮ່ວມມືກັບພະແນກ​ການ​, ພາກສ່ວນອື່ນ ທັງ​ພາຍ​ໃນ ​ແລະ ຕ່າງປະເທດ ກ່ຽວ​ກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕາມ​ການ​ມອບໝາຍຂອງຂັ້ນເທິງ;
7. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄຳສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
8. **ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕໍ່ຄະນະກໍາມາທິການແຫ່ງຊາດເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສະຫະພັນແມ່ຍິງຂັ້ນແຂວງ;**
9. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 39** ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ**ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ**

**ຂັ້ນເມືອງ**

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ **ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ **ຂັ້ນເມືອງ** ມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້ິ້:

1. ຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດ ນະໂຍບາຍ, ​ຍຸດທະສາດ, ແຜນດຳເນີນງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະ​ບຽບ​ການ, ແຜນການ, ​ແຜນ​ງານ, ໂຄງການ​ ແລະ ກິດຈະກໍາ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ, ຍຸດທະສາດ, ແຜນດໍາເນີນງານແຫ່ງຊາດ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. **ຊີ້ນຳ, ຕິດ​ຕາມ ກວດກາ, ຊຸກ​ຍູ້**, **ປະ​ເມີນ​ຜົນ ແລະ ຖອດ​ຖອນ​ບົດຮຽນໃນການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ປະ​ຕິ​ບັດ​​​ຍຸດ​ທະ​ສາດ, ແຜນ​ດຳ​ເນີນ​ງານ​ແຫ່ງ​ຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;**
4. ປະສານສົມທົບກັບຫ້ອງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການຄຸ້ມ​ຄອງ, ຕິດຕາມ ກວດກາ ​ແລະ ສົ່ງ​ເສີມວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
5. **ສ້າງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ​ຂໍ້​ມູນສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ຕິດ​ຕາມຄວາມຄືບໜ້າກ່ຽວກັບ​​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ;**
6. ຮັບ ແລະ ພິຈາລະນາແກ້ໄຂຄຳສະເໜີຂອງ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
7. **ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕໍ່ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ **ຂັ້ນແຂວງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສະຫະພັນແມ່ຍິງຂັ້ນເມືອງ;**
8. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ມາດຕາ 40** ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ**ໜ່ວຍ​ງານເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນບ້ານ**

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໜ່ວຍງານ**ເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງ**ແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ **ຂັ້ນບ້ານ** ມີ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້ິ້:

1. ຈັດ​ຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍ, ແຜນການ, ​ແຜນ​ງານ, ​ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກໍາ ​ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ເຜີຍແຜ່ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ຊຸກຍູ້, ຕິດຕາມ​ການ​ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ​ກົດໝາຍ ​ແລະ ລະບຽບ​ການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
4. ເກັບກຳ​, ຄຸ້ມ​ຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ຂໍ້​ມູນສະຖິຕິແຍກເພດຍິງ-ຊາຍ;
5. ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕໍ່ຄະນະກໍາມາທິການເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າຂອງແມ່ຍິງ, ແມ່ ແລະ ເດັກ ຂັ້ນເມືອງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ສະຫະພັນແມ່ຍິງຂັ້ນບ້ານ;
6. ນຳໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ.

**ໝວດທີ 2**

**ການກວດກາວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

**ມາດຕາ 41 ອົງການກວດກາວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ**

ອົງການ​ກວດກາ​ວຽກງານ​​ຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ປະກອບ​ດ້ວຍ:

1. ອົງການ​ກວດກາ​ພາຍ​ໃນ ຊຶ່ງ​ແມ່ນ ​ອົງການ​ດຽວກັນ​ກັບອົງການ​ຄຸ້ມ​ຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 35 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້;
2. ອົງການ​ກວດກາ​ພາຍ​ນອກ ຊຶ່ງ​ແມ່ນ​ ສະພາ​ແຫ່ງ​ຊາດ, ສະພາ​ປະຊາຊົນ​ຂັ້ນ​ແຂວງ, ອົງການ​ກວດ​ສອບ​ແຫ່ງ​ລັດ, ອົງການ​ກວດກາ​ລັດຖະບານ, ອົງການ​ກວດກາ​ລັດແຕ່ລະຂັ້ນ, ​ແນວ​ລາວ​ສ້າງ​ຊາດ, ສະຫະພັນນັກ ຮົບເກົ່າລາວ, ອົງການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ມະຫາຊົນ ​ແລະ ສື່​ມວນ​ຊົນ.

**ມາດຕາ** 42 **ເນື້ອໃນການກວດກາ**

ການກວດກາວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ມີ ເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້:

1. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
2. ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ;
3. ການນຳໃຊ້ສິດ, ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ ແລະ ການນຳໃຊ້ມາດຕະການທາງດ້ານກົດໝາຍຕໍ່ຜູ້ລະ ເມີດ;
4. ການສ້າງ ແລະ ປະຕິບັດແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ ກ່ຽວກັບວຽກງານ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ;
5. ເນື້ອໃນ​ອື່ນ ທີ່​ເປັນ​ການ​ລະ​ເມີດ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ.

**ມາດຕາ** 43 **ຮູບການການກວດກາ**

ການກວດກາ ມີ ສາມ ຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາຕາມ​ລະບົບປົກກະຕິ ຊຶ່ງແມ່ນການກວດກາຕາມແຜນການ ແລະ ມີກໍານົດເວລາອັນແນ່ນອນ;
2. ການກວດກາ ໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ຊຶ່ງແມ່ນການກວດການອກແຜນການ ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍຖືກກວດກາ ຮູ້ລ່ວງໜ້າ;
3. ການກວດກາແບບກະທັນຫັນ ຊຶ່ງແມ່ນການກວດກາແບບຮີບດ່ວນ ທີ່ບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍຖືກກວດກາຮູ້ລ່ວງໜ້າ.

ການ​ກວດກາ​ ໃຫ້​ປະຕິບັດ​ຕາມ​ກົດໝາຍຢ່າງ​ເຂັ້ມ​ງວດ.

**ພາກທີ VI**

**ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

**ມາດຕາ** 44 **ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການປະຕິບັດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ການເປັນແບບຢ່າງ, ການປະກອບສ່ວນຢ່າງຕັ້ງໜ້າເຂົ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນ ຕາມລະບຽບການ.

**ມາດຕາ 45 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ລົງວິໄນ, ປັບໃໝ, ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທາງແພ່ງ ຫຼື ຖືກລົງໂທດທາງອາຍາຕາມກໍລະນີເບົາ ຫຼື ໜັກ.

**ພາກທີ VII**

**ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

**ມາດຕາ 46 ງົບປະມານ**

ງົບປະມານຮັບໃຊ້ໃຫ້ແກ່ວຽກງານຄວາມສະເໝີພາບຍິງ-ຊາຍ ໃຫ້ຂຶ້ນກັບງົບປະມານຂອງຂະແໜງການ ແລະ ພາກສ່ວນຂອງຕົນ ເພື່ອ​ຮັບ​ປະ​ກັນ​ໃນ​ການ​ຈັດ​ຕັ້ງ​ປະ​ຕິ​ບັດ​ນະ​ໂຍ​ບາຍວຽກງານ​ຄວາມ​ສະ​ເໝີ​ພາບ​ຍິງ-ຊາຍ.

ມາດຕາ 47 **ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍສະບັບນີ້.

**ມາດຕາ 4**8 **ຜົນສັກສິດ**

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງ ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະ ຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ ປະກາດໃຊ້ ແລະ ໄດ້ລົງຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ ສິບຫ້າ ວັນ.

ຂໍ້ກໍຳນົດ, ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

**ປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ**